طرائف من العصر المملوكي :

شـعراء أميون

للأستاذ محمود رزق سليم

ما الأمية ؟ وما مبلغ صلتها بالشعر ؟

أول ما يطالعنا من معاني الأمية أنها الجهل بمبادئ القراءة والكتابة ، اللذين هما مفتاح الثقافة ، والطريق المؤدي إلى العلم . غير أننا نجد أحياناً أناساً ممن مهروا في القراءة والكتابة ، ونالوا من العلم والثقافة حظاً ، ينحدرون إلى جهالة جهلاء وضلالة عمياء ، إذ لا يفرقون بين حق وباطل ، ولا يميزون بين فضيلة ورذيلة ، ولا يؤدون حق العلم عليهم بالترفيه من قومهم ، وبخدمة أوطانهم ، أولئك والأميون سواء ، بل إن بعضاً من الأميين الذين لم يعصمهم أدب ، ولم يوقعهم تعليم ، قد يكونون أسلم نية ، وأطهر طوية ، وأصدق عاطفة ، وأعرف بأقدار الناس وحقوق الأوطان . وقد استعاضوا بالذكاء والتجربة من أميتهم ، ودرسوا علوم الحياة في مدرستها فتخرجوا فيها فضلاء يشأون أولئك الذين أخرجتهم الكتابة من ربقة الجهل ، وخلصتهم القراءة من حظيرة الأمية ، ولكن لا تزال بنفوسهم من الجهل الأصيل علقة ، ومن الأمية الراسخة لوثة .

وليس معنى ذلك أننا نتجنى على الكتابة والقراءة ، ونضلع مع الأمية ، ونحط من قدر الثقافة . كلا وحاشا : ولكننا نحبها جميعاً على أن تكون الطريق الموصلة إلى فهم الحق فهماً صحيحاً ؛ وبلوغ الفضيلة بلوغاً كاملا .

ويبدو أن هذا المعنى الذي نفهمه الآن من الأمية ، لم يكن معروفاً قبل أن تسلك الكتابة الخطية سبيلها إلى الانتشار والذيوع . فكان الأميون هم العامة لا الخاصة ، والأوشاب لا الأشراف ، والإمعات المغمورين لا الرؤساء المشهورين ، ولهذا أطلق اليهود قديماً لفظ « الأميين » على عرب الجاهلية استهانة بأمرهم ، وتحقيراً لشأنهم ، حتى رفع الله هذا اللفظ وشرفه وكرمه ، فنعت به النبي الكريم عليه الصلاة والسلام .

أما الشعر فهو فطرة موهوبة لأخلة مكسوبة ، ولحن إلهي لا نغم تعليمي ، تكسبه المقادير في نفوس جبلت منذ أزلها على أن تكون شاعرة ، نفوس تتوثب عاطفتها ، وتتوقد إحساساتها وتسجل عليها الأيام ما يطيب لها من حادثات بشرية ومشاعر إنسانية .

وتولد هذه النفوس أمية كسائر النفوس ، فإذا خرجت من أميتها ، وزمت منزع الثقافة زادت حذقاً وفراهة ، وأصبحت دانية إلى كمالها .

وقد أنجبت البشرية ، وولدت قبل عهد الكتابة والقراءة ، كثيراً من الشعراء . وشعراء العرب في العصر الجاهلي كانوا يمتون إلى هذه الأمية بأوشج الصلات . غير أن هذه الأمية لم تمنعهم أن يكونوا شعراء ، ولم تمنع نفوسهم أن تتغنى بما تجيش به وأن يكون غناؤها على جانب من الرونق والجودة والصدق والسمو ، استأهل إعجاب الأجيال ، واستحق أن يكون موضع دراسة ، بل باباً من أبواب العلم والثقافة حتى اليوم . وقد أخذتهم

ليستل منها أشجانها فما ظفر إلا بالخيبة والإخفاق . وانطلقت أنا إلى الأزهر أريد أن أتحلل من أعباء نفسي وأتقي ثقل همي هناك بين رفاقي وأصحابي . وعند الأصيل جاء الشيخ حامد يندفع نحوي وعلى وجهه سمات الفزع والرعب وعلى حركاته علامات الخوف والاضطراب . وحين رآني تشبث بي يجرني وهو يردد في ذهول « تعال ، تعال ! الشيخ حسن ، الشيخ حسن ! » فطرت معه إلى الحجرة ، إلى حيث أرى الشيخ حسن يتلوى من الألم وجبينه يرفض عرقاً ، وهو صامت لا ينطق بكلمة ، ولا يفصح عن شكاة ، ولا يرسل صيحة . لقد كان جلداً صبوراً حتى حين سرى السم في عروقه من أثر الطعام الذي أزاح عنه الشمة لخفظه في صندوقه وفي قلبه أياماً حتى فسد وتسمم . واتسرب الرعب في نفسي من أثر ما رأيت فانعقد لساني وشلت حركتي ، فجلست إلى جانبه أنظر ثم ألقيت بنفسي عليه ... ألقيت بنفسي عليه وهو يلفظ آخر أنفاسه ثم اندفعت أبكيه ، أبكي فيه الصداقة الصافية والشجاعة الكاملة والرجولة الباكرة وهو ما يزل في سن الصبا .

فلا تعجبي — يا صاحبي — عبرات المراقة بين يديك ، فما أرسلتها من ضعف ولا سكبتها من عجز ...

كامل محمود حبيب

— بلا ريب — رجاحة عقولهم وثقوب نظرهم وسمو تجاربهم ، عوضاً عما عانوه من الأمية والجهل بالقراءة والكتابة .

ويتبين لنا مما سبق أنه لا غضاضة على عصر — أدبي من عصور الكتابة والقراءة أن يكون من بين شعرائه قوم أميون لا يقرءون ولا يكتبون . بل العجيب حينذاك ألا تطرد طبيعة الأقدار وفطرة البشرية ، فتقتصر الشاعرية على قوم من المثقفين بالقراءة والكتابة ، بدلا من توزيعها على الناس والبيئات والطوائف بقسطاس مستقيم عادل ، ما دامت الشاعرية فطرة موهوبة لا خلة مكسوبة — كما أشرنا —

وفي الحق أن الأقدار مطردة في طبيعتها ، والبشرية متشابهة في عصور فطرتها ، جارية على وتيرة واحدة ، وتوزيع الموهبة قائم على العدالة منذ القديم . فلكل جيل شعراؤه ، وكذلك لكل بيئة ولكل طائفة . لا تبالي الأقدار في توزيعها واختيارها بأن تخص من يقرءون ويكتبون بأوفر حظ من الوهبة ، وأوفى نصيب ، دون سواهم .

ومنذ ذلك العصر الذي وجدت فيه الكتابة الخطية سبيلها إلى الوجود والحياة والقوة والاستمرار ، واتخذت منهجاً أولياً ، تعليمياً ، للراغبين في العلم ، والساعين إلى الثقافة ، ومن ثم فرقت الناس إلى شطرين : عالم يقرأ ويكتب ، وجاهل أمي لا يقرأ ولا يكتب . ومنذ ذلك العصر الذي تولدت فيه اللغات العامية ، وانفرقت فيه لغة العامة عن لغة الخاصة . نقول : منذ العصرين المذكورين ، والطبيعة سائرة على وتيرتها ، مطردة في بابها ، توزع موهبتها توزيعها العادل . ولهذا كثيراً ما ترى مخايل الشاعرية ، ودلائل الفنية بادية في أوساط الأميين .

غير أن حرص أهل الفصحى ومؤرخيها عليها ، وحفاظهم الشديد على سلامتها ، نفرهم من الأمية والعامية ، ومن أدبائهما ، وشعرائهما . لا يلمون بحياتهم ونتاجهم إلا في حذر وإباء ، وأنفة وكبرياء . ولهذا طغى عليهم سيل الحرمان ، وسحب عليهم ذيل النسيان . فعاشوا نكرات مغمورة ، وأغفالا مهجورة ...

وبعد فنحن لا ندري بالضبط ، ما موقفنا من الشعراء العوام ، وما رأينا في إنتاجهم الشعري ؟ أنحمده لهم أم نجحده ، ونشكره أم نكفره . وهل نغبط عصرهم عليهم أم نغمطه ، ونهنئه بهم أم نعزيه ؟ ...

وقد قلنا « الشعراء العوام » لا « شعراء العامة » ، لأننا نقصد أولئك الأدباء ، الذين شبوا أميين لم يتعلموا الكتابة والقراءة ، ولذلك لم يسلكوا سبيلهم إلى المطالعة والبحث والتحصيل والدرس ، ولكن غلبت عليهم حرفة الأدب ، ونزعت بهم نازعة الشعر ، فنظموا بالفصيحة السليمة شعراً قوياً بارعاً ، ومشرقاً ساطعاً ، يتضمن الجديد من المعنى ، والمفيد من الرأي ، والسلس من الحديث — فضلا عما نظموه من الشعر العامي .

فهل أمثال هؤلاء وصمة في جبين عصرهم ؟ من حقنا أن نشوهه بهم ، ونسيره بوجودهم ؟ أم نعتبرهم حلية من حلاه ، وزينة من زيناته ، لأنهم استطاعوا على رغم عاميتهم وأميتهم ، أن ينفذوا بفهمهم وشاعريتهم ، إلى الفصحى ، فينظموا بها ، ويصوغوا الأبيات مصقولة بصقالها ؟ .

هؤلاء كشعراء الجاهلية ولكن بفرق يسير ... وهو أن شعراء الجاهلية كانوا يعيشون والفصحى سليقة في اللسان ، تجري مع الخاطر مجرى الطباع . أما شعراؤنا العوام فقد عاشوا في بيئة عامية اختلطت لغاتها وتبلبلت لهجاتها ، فكانت عرفة اللسان سقيمة البيان .

هكذا عاش عدد من الشعراء في العصر المملوكي . ولكنهم برغم هذا ، قادتهم فطرتهم السليمة ، وأذواقهم المصقولة ، إلى أن يدلفوا إلى الفصيحة المعربة من بابها ويعيشوا ردحاً في رحابها ، وينظموا الأبيات الرائقة في جنابها . فوعت بطون الأسفار طرفاً من أخبارهم ، ورووت لمحاسن أشعارهم ، تنم عن فهمهم وتدل عليه ، كما نم الأرج عن الزهر ، ودل الخرير على النهر .

وكان بعضهم بحكم عاميته ، ينظم كذلك الأزجال ، وما إليها ؛ ولكنه يضرب في وديان من الظرف واللطف ، ويفيض بألوان من السحر والبيان .

ونحن فيما يلي ننوه ببعض هؤلاء فنهم :

الأمير بيبرس الفارقاني . كان من المصريين ، وتوفي عام ٨٠٨ هـ وأسس جامعاً تجاه المدرسة البندقدارية . وكان من أهل الدين والصلاح . وله مشاركة في العلم . وكان أمياً لا يقرأ ولا يكتب . ويزن الشعر بطبعه ، وله شعر جيد باللغة الفصحى . ومن قوله في الغزل ، وفيه تورية :

من لي بظبي نفور باللحظ يسبي المالك

إذا تبدى بليل جلا سناه الحوالك
من حور رضوان أبهى لكنه نحل مالك

روى ذلك ابن إياس فى البدائع .

ومنهم ابن الربيع . وهو مجاهد بن سليمان بن مرهف ابن أبى الفتح المصرى التميمى ، ويعرف بالخياط . كان أديباً رقيقاً ويعتبر من كبار أدباء العوام . عاصر الشاعر المصرى البارع المرح أبا الحسين الجزار ، والأديب ناصر الدين بن النقيب ، وغيرهما من أدباء الحلبة الأولى فى العصر المملوكى . وكانت بينه وبين كثير منهم مراسلات ومساجلات . وقد سل لسانه زمنا على الشاعر أبى الحسين الجزار ، فهجاه وهجا شعره . ومن هجائه قوله :

أبا الحسين تأدب ما الفخر بالشعر فخر
وما تبلك منه بقطرة وهو بحر
وإن أتيت ببيت وما لبيتك قدر
لم تأت بالبيت إلا عليه للناس حكر

ومن شعره فى التشوق والحنين ، مخاطباً البرق :

أعد يا برق ذكر أهيل نجد فإن لك اليد البيضاء عندى
أشيمك بارقاً فيضل عقلى فوا عجباً تضل وأنت تهدى
ويبكيك السحاب وأنت منى تحمل بعض أشواقى ووعدى
بعثت مع النسيم لهم سلاماً فما عطفوا علىّ له برد

وقد توفى مجاهد عام ٦٧٢ هـ . وتحدث عنه صاحب فوات الوفيات .

ومنهم أيضاً شرف بن أسد المصرى . قال عنه صاحب الفوات « شيخ ماجن متهتك ظريف خليع ، يصحب الكتاب ، ويباشر الندماء ، ويشبب فى المجالس على الفتيان » . ونقل أيضاً عن صلاح الدين الصفدى قوله من هذا الأديب ، قال « رأيته غير مرة بالقاهرة وأنشدنى كثيراً من البلاليق والأزجال والموشحات وغير ذلك . وكان عامياً مطبوعاً ، قليل اللحن . يمتدح الأكابر ويستعطى الجوائز . وصنف عدة مصنفات فى شاشات الخليج والزوائد التى للمصريين والنوادر والأمثال ، ويخلط ذلك بأشعاره وهى موجودة بالقاهرة عند من كان يتردد إليهم .

وقد توفى ابن أسد المصرى عام ٧٣٨ هـ .

ولم يرو له الصفدى شيئاً من شعره الفصيح . وروى له موشحة زجلية طريفة يخاطب بها شهر رمضان فى دعابة وتفكه ويبدو أن رمضان إذ ذاك كان شديد الحرارة ، فأثارت حرارته فى الشاعر هذه الدعابة .

ومن لطيف ما رواه الصفدى لهذا الأديب العامى ، مقامة منثورة مسجوعة ، فيها فكاهة وفيها حوار بين أحد النحاة وأحد الأساكفة ، يطلب فيها النحوى من الإسكافى نعلا ، طفق ينعتها له ، ويصف شروطها . فرد عليه الإسكافى رداً عنيفاً ملأه بالكثير من الكلمات الغريبة .

ومما جاء فى هذه المقامة ، وصفاً للنعل على لسان النحوى قوله: « ظاهرها كالزعفران ، وباطنها كشقائق النعمان . أخف من ريشة الطير ، شديدة البأس على السير ، طويلة الكعاب . عالية الأعتاب ، لا يلحق بها التراب . ولا يعرفها ماء السحاب تصر صرير الباب ، وتلمع كالسراب ، وأديمها من غير جراب . جلدها من خالص جلود المعز . ما لبسها ذليل إلا افتخر بها وعز » . الخ

ومن الشعراء الأميين أيضاً إبراهيم بن على الحراقى ، ويعرف بعين بصل . كان حائكا ، وكان عامياً أمياً ، نظم الشعر الفصيح فى الغزل والوصف وغيرهما .

ومن غزلياته قوله من قصيدة :

جسمى بسقم جفونه قد أسقما ريم بسهم لحاظه قلبى رمى
كالريح معتدل القوام مهفهف مُرّ الجفا لكنه حلو اللمى
رشأ أحل دمى الحرام وقد رأى فى شرعه وصل الحلال محرما
رب الجمال بوصله وبهجره التى وأصلى جنة وجهنما

وله قصيدة جيدة فى وصف دمشق وجناتها يقول فى مطلعها :

ربوع جلق للأوطار أوطان وليس فيها من الندماء ندمان
كم لى مع الحب فى أقطارها أرب إذ نحن فى ساحة الجيرون جيران
أيام نجرر أذيالى بها طرباً ولى مكان له فى السعد إمكان
إذ بت أنشد فى غزلانها غزلا لما عزت كبدى باللحظ غزلان

ومنها يقول :

قم يا نديمى إلى شرب المدام بها من قبل يدرك بدر السعد نقصان
فأنت فى جنة منها مزخرفة وقد تلقاك بالرضوان رضوان

وأنت فيها من اللذات في كسل   انهض فما بلغ اللذات كسلان

أما ترى الأرض إذ أبكى السحاب بها

آذارها ضحكت إذ جاء نيسان

والزهر كالأنجم العلياء قد بدت   في الروض منه إلى الأبصار ألوان

زمرد قضب فيها مركبة ...   جواهر وبواقيت ومرجان . الخ

ومن يقرأ هذه القصيدة بتمامها ، يستروح فيها أنساماً من قصيدة أمير الشعراء شوقي بك في وصف دمشق ؛ ولا سيما أن القصيدتين من بحر واحد وروى واحد .

هذا ، ويقول صاحب فوات الوفيات : إن قاضي القضاة شمس الدين بن خلكان (المتوفى عام ٦٨١ هـ) — كان قد قصد هذا الشاعر ، واستنشده من شعره فقال له : أما القديم فلا يليق وأما نظم الوقت الحاضر ، فنعم . وأنشده :

وما كل وقت فيه يسمح خاطري   بنظم قريض رائق اللفظ والمعنى

وهل يقتضي الشرع الشريف تيمماً

بترب وهذا البحر يا صاحبي معنا

ومن الأميين أيضاً : ذلك الأديب الشاعر الرقيق صاحب البيتين المشهورين :

قد بلينا بأمير   ظلم الناس وسبح

فهو كالجزار فينا   يذكر الله ويذبح

ذلك الشاعر هو إبراهيم المعمار . قال عنه صاحب الدرر الكامنة : شاعر مشهور عامي ، لكنه ذكي الفطرة ، قوي القريحة ، لطيف الطبع ، ولم يتمدح بأحد . وقال إنه مات عام ٧٤٩ هـ .

وبمناسبة ذكر عام وفاته ، نشير إلى أن المؤرخين اختلفوا فيه والذي يبدو لنا أنه من شعراء النصف الأول من القرن الثامن .

وقد نظم الشعر في أغراض كثيرة منها : النقد ، والفكاهة ، والغزل والمجون والخمريات والوصف . وقد اصطنع البديع وبخاصة التورية . وكان سلس الأسلوب ، واضح المعاني ؛ غير أن له أخطاء لغوية أحياناً .

وإلى جانب شعره الفصيح ، نظم الزجل والمواليا ، في نفس الأغراض الشعرية التي طرقها .

ومن شعره قوله ؛ وفيه اقتباس :

قال لي العاذلون أعملك الحب   وأصبحت في السقام فريدا

أئذا صرت من جفاه عظاما   أبوصل تعود خلقاً جديداً

ما رأينا ولا سمعنا بهذا   قلت كونوا حجارة أو حديداً

ومنه وفيه تورية :

يا قلب صبراً على الفراق ولو   روعت ممن تحب بالبين

وأنت يا دمع إن ظهرت بما   يخفيه قلبي سقطت من عيني

وبعد فهؤلاء خمسة شعراء أميين لا يقرءون ولا يكتبون ، جاد بهم عصر المماليك ، فجادوا الناس بالبديع الممتع من الشعر ، فلا أقل من أن نذكرهم بالحمد والشكران بدل الذم والنسيان .

حلوان

محمود رزق سليم

مدرس الأدب بكلية اللغة العربية

في أصـــول الأدب

للأستاذ أحمد حسن الزيات

كتاب في الأدب والنقد ؛ يتميز بالبحث والعمق والتحليل الدقيق والرأي المبتكر .

من موضوعاته : الأدب وحظ العرب من تاريخه ، العوامل المؤثرة في الأدب ، النقد عند العرب وأسباب ضعفهم فيه ، تاريخ حياة ألف ليلة وليلة ، أثر الثقافة العربية في العلم والعالم . الرواية المسرحية والملحمة وتاريخهما وقواعدهما وأقسامهما وكل ما يتصل بهما ، وهو بحث طريف يبلغ نصف الكتاب .

طبعة جديدة مزيدة في ٢٥٠ صفحة من القطع المتوسط وثمنه خمسة وعشرون قرشاً